

Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon

Zmluvné strany

Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
 štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
 IČO: 47 232 480
 DIČ: 2023169973
 IČ DPH: SK2023169973
 bankové spojenie: XXXXXX
 číslo účtu: XXXXXX
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
 (ďalej len „RTVS“)

a

MP - Media Production, s.r.o.

sídlo: Továrenská 4, 811 09 Bratislava
 štatutárny orgán: Ing. Marcel Para, konateľ
 IČO: 36655929
 DIČ: 2022216515
 IČ DPH: nie je platca DPH
 bankové spojenie: XXXXXX
 IBAN: XXXXXX
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 41574/B
 (ďalej len „Partner“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri technickom a personálnom zabezpečení vysielania priameho prenosu z podujatia Radio_Head Awards 2018 konaného 15.3.2019 (IDEC: 219-2510-4012-0001) v AXA aréne Národného tenisového centra (ďalej len „podujatie“) prostredníctvom internetu a výroby audiovizuálneho záznamu (ďalej len „záznam“) z podujatia, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Článok 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Partner technicky a personálne zabezpečí priamy prenos a výrobu záznamu z podujatia.
2. RTVS mu na tento účel poskytne potrebnú súčinnosť, umožní výrobnému štábu Partnera predovšetkým, ale nielen:
 - vstup do priestorov, v ktorých sa podujatie koná,
 - napojenie na zdroj elektrickej energie,
 - dodá zvukový výstup z réžie, za ktorého kvalitu zodpovedá,
 - zabezpečí požadované internetové pripojenie s garanciou 8 MB upload.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky činnosti, ktoré sú potrebné na prípravu, organizáciu a konanie podujatia (vrátane, ale nielen, zabezpečenia zvukovej časti) vykoná a/alebo zabezpečí RTVS.
4. RTVS sa zaväzuje, že poskytne Partnerovi všetky informácie a podklady, ako aj inú súčinnosť, potrebnú na realizáciu oprávnení poskytnutých touto zmluvou Partnerovi.
5. RTVS sa zaväzuje, že na požiadanie Partnera umožní jej zástupcovi obhliadku priestorov, v ktorých sa bude podujatie konať, za účelom technického a organizačného zabezpečenia výroby záznamu.
6. Partner zabezpečí priamy prenos z podujatia prostredníctvom internetu a vytvorenie jeho záznamu, k čomu mu RTVS udeľuje oprávnenie v zmysle čl. 3 tejto zmluvy, na základe ktorého je Partner oprávnený:
 - a) podujatie prenášať priamo („live“) s realizáciou záznamu,
 - b) podujatie prenášať vo zvuku i v obraze,
 - c) podujatie prenášať vcelku,
 - d) podujatie sprístupniť verejnosti vo forme záznamu prostredníctvom archívu svojich internetových stránok umiestnených na www.metoo.sk bez časového obmedzenia na území Slovenskej republiky,
 - e) priamy prenos a záznam označiť logom obsahovej služby Partnera (logo Metoo).
7. Partner bude priamy prenos z podujatia prenášať a záznam z neho sprístupní svojim užívateľom bezodplatne spôsobom a za podmienok uvedených v bode 6 tohto článku.
8. Partner poskytne RTVS iFrame s playerom a stream linkou pre účely priameho prenosu na webe radiohlavy.sk a na inom, vopred dohodnutom webe partnerov RTVS.
9. Partner vyhotoví z podujatia záznam a tento sprístupní RTVS prostredníctvom svojho FTP servera, kde záznam uloží do 7 dní od konania podujatia. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany potvrdzujú, že výrobcom záznamu z podujatia bude RTVS, ktorá bude oprávnená vykonávať majetkové práva výrobcu k záznamu.

Článok 3

Autorské práva, práva výkonných umelcov a práva tretích osôb

1. RTVS:

- a) vyhlasuje, že nadobudol alebo do okamihu uskutočnenia podujatia nadobudne na svoje náklady písomný súhlas od autorov textov, autorov hudby, autorov ďalších diel použitých pri podujatí a pri výrobe záznamu zahŕňajúc aj výkonných umelcov príp. iných nositeľov práv na použitie ich diel, umeleckých výkonov príp. iné predmety ochrany (ďalej len „predmety ochrany“), ktoré boli použité v rámci podujatia, v trvaní ich majetkových práv k ich predmetom ochrany v zmysle autorského zákona spôsobom a v rozsahu najmä na zaznamenanie umeleckých výkonov a diel a výrobu záznamu vrátane vyhotovenia ich rozmnoženín, verejný prenos umeleckých výkonov a diel na živo a/alebo zo záznamu prostredníctvom drôtového alebo bezdrôtového vysielania vrátane prenosu satelitom, káblovou retransmisiou, internetom, na použitie časti zaznamenaných predmetov ochrany, na ich úpravu a na zaradenie diela/predmetu ochrany do iného diela/predmetu ochrany zahŕňajúc vyhotovenie ich rozmnoženín, na výmenu v sieti vo vysielaní EBU bez teritoriálneho, vecného a časového obmedzenia. Majetkové práva nositeľov práv RTVS vysporiada tak, aby voči Partnerovi neboli uplatňované žiadne finančné, resp. iné nároky týchto nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v rozsahu tejto zmluvy,
- b) rozsah práv podľa písm. a) tohto bodu zahŕňa aj vyhotovenie rozmnoženín záznamov s predmetmi ochrany (ich častí) v rozsahu obmedzenom účelom archivácie

- a dokumentácie vrátane iných vnútorných potrieb RTVS (pracovné a/alebo technické rozmnoženiny) zahŕňajúc aj rozmnoženiny súvisiace s realizáciou použitia podľa písm. a) tohto bodu,
- c) rozsah práv podľa písm. b) tohto bodu zahŕňa vyhotovenie rozmnožení záznamov s predmetmi ochrany na účely ich verejného rozširovania predajom alebo inou formou prevodu vlastníckych práv ani nájmom alebo vypožičaním;
 - d) rozsah práv podľa písm. a) a b) tohto bodu zahŕňa aj vecne, teritoriálne a časovo neobmedzené vysielať derivátov záznamu, ak vznikli spracovaním/úpravou, zaradením do súboru alebo spojením s iným dielom/predmetom ochrany podľa písm. a) tohto bodu,
 - e) rozsah RTVS nadobudnutých práv zahŕňa aj možnosť poskytnúť tieto práva tretím osobám, a to postúpením licencie alebo udelením sublicencie,
 - f) udeľuje Partnerovi sublicenciu na použitie predmetov ochrany na podujatí ako **nevýhradnú** v rozsahu podľa bodu 6 čl. 2 tejto Zmluvy s tým, že finančné nároky/odmeny autorom hudby a textu zastupovaných príslušnou organizáciou kolektívnej správy práv za použitie vo vysielaní vo vymedzenom rozsahu stanovenom touto zmluvou si Partner vysporiada sám na vlastné náklady.
2. Ak výstupom plnenia poskytnutého Partnerom na základe tejto zmluvy bude zvukový záznam, tak sa RTVS v zmysle § 107 ods. 2 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon považuje za výrobcu zvukového záznamu a v zmysle § 116 ods. 3 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon za výrobcu audiovizuálneho záznamu a tým aj za výrobcu prvého audiovizuálneho záznamu audiovizuálneho diela.
 3. Zmluvné strany sa dohodli, že ak výstupom plnenia poskytnutého Partnerom na základe tejto zmluvy bude dielo chránené Autorským zákonom (a to aj v podobe diela spoluautorov), tak Partner okamihom jeho poskytnutia (dodania) RTVS udeľuje RTVS výhradnú licenciu na použitie takéhoto diela všetkými spôsobmi použitia známymi v čase jeho poskytnutia (najmä uvedenými v ustanovení § 19 ods. 4 zákona č. 185/2015 Z. z.), a to v neobmedzenom rozsahu. Partner udeľuje túto licenciu RTVS na celú dobu trvania autorských majetkových práv k takémuto dielu. Odmena za licenciu podľa tohto bodu zmluvy je zahrnutá v odmene podľa článku 4 tejto zmluvy.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak výstupom plnenia poskytnutého Partnerom na základe tejto zmluvy bude umelecký výkon chránený Autorským zákonom, tak Partner okamihom jeho poskytnutia (dodania) RTVS udeľuje RTVS výhradnú licenciu na použitie takéhoto umeleckého výkonu všetkými spôsobmi použitia uvedenými v ustanovení § 97 ods. 3 zákona č. 185/2015 Z. z., a to v neobmedzenom rozsahu. Partner udeľuje túto licenciu RTVS na celú dobu trvania majetkových práv výkonného umelca k takémuto umeleckému výkonu. Odmena za licenciu podľa tohto bodu zmluvy je zahrnutá v odmene podľa článku 4 tejto zmluvy.
 5. V prípade, že výsledkom služby poskytnutej Partnerom podľa tejto zmluvy bude dielo a/alebo umelecký výkon chránený Autorským zákonom, Partner zabezpečí pre RTVS na svoje náklady od všetkých nositeľov práv, ktorých využil pri vytvorení diela a/alebo umeleckého výkonu, práva k použitiu diela a/alebo umeleckého výkonu, a to v rozsahu licencie špecifikovanej v bodoch 3. a 4. tohto článku zmluvy.
 6. V prípade, že výsledkom služby poskytnutej Partnerom podľa tejto zmluvy bude dielo a/alebo umelecký výkon chránený Autorským zákonom, tak Partner udeľuje RTVS súhlas udeliť tretej osobe sublicenciu na použitie diela a/alebo umeleckého výkonu v rozsahu udelennej licencie ako aj súhlas na postúpenie licencie tretej osobe. Tento súhlas sa poskytuje na celú dobu trvania autorských majetkových práv k dielu resp.

majetkových práv výkonného umelca k umeleckému výkonu. Odmena za udelenie tohto súhlasu je zahrnutá v odmene podľa článku 4 tejto zmluvy.

7. Licencia podľa tohto článku zmluvy sa vzťahuje aj na prípadné deriváty diel a/alebo umeleckých výkonov, ktoré vznikli na základe využitia oprávnení udelených podľa bodov 3. alebo 4. tohto článku zmluvy.
8. RTVS je oprávnený, nie však povinný, licenciu (resp. jej jednotlivé oprávnenia) udelenú podľa tohto článku zmluvy využiť.
9. Partner vyhlasuje, že ním poskytnuté plnenie na základe tejto zmluvy nebude porušovať práva tretích osôb (najmä práva duševného vlastníctva). Partner ďalej vyhlasuje, že je oprávnený licenciu podľa tohto článku udeliť a že k dielam a/alebo umeleckým výkonom, na ktoré sa vzťahuje licencia podľa tohto článku zmluvy, neudelí licenciu žiadnej tretej osobe.

Článok 4

Finančné plnenie

1. Zmluvné strany dohodli cenu za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy vo výške **2900,- eur** (slovom: dvetisícdeväťsto eur). Partner nie je platcom DPH.
2. Partner vyfakturuje cenu podľa bodu 1. tohto článku do 15 dní po poskytnutí služby, so splatnosťou faktúry 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla RTVS. V prípade, že RTVS neuhradí faktúru v lehote jej splatnosti, Partner má právo uplatniť voči RTVS zákonný úrok z omeškania z dlžnej sumy, na základe samostatnej faktúry.
3. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa z.č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov alebo nebude obsahovať jednotlivé položky poskytovanej služby vrátane ich jednotkových cien, je RTVS oprávnená vrátiť ju na prepracovanie. Po dobu jej opravy neplynie lehota splatnosti a Partner nie je oprávnený požadovať po dobu jej opravy úrok z omeškania.
4. Náklady súvisiace s organizáciou a konaním podujatia, a to predovšetkým, ale nielen, náklady na prenájom priestorov, náklady na ozvučenie priestorov, náklady na výstavbu a osvetlenie scény, náklady na honoráre účinkujúcich a všetky vedľajšie náklady (náklady na energetické zdroje a pod.), hradí a znáša RTVS.

Článok 5

Platnosť zmluvy

1. Platnosť zmluvy končí:
 - dohodou zmluvných strán,
 - riadnym splnením,
 - odstúpením od zmluvy.
2. Každá zo zmluvných strán má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak splnenie povinností podľa tejto zmluvy sa stane nemožným alebo mimoriadne ťažkým v dôsledku nepredvídaných závažných skutočností (živelná pohroma, úradný zákaz, úraz, práceneschopnosť, a pod.) za podmienky, že vznik skutočností, na základe ktorých od zmluvy odstupuje, neodkladne oznámi a hodnoverne preukáže druhej zmluvnej strane. V takomto prípade zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto zmluvy bez nároku požadovať ich plnenie od druhej zmluvnej strany.
3. RTVS je oprávnená od zmluvy odstúpiť v prípade ak nastanú skutočnosti podľa §18 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách.

4. Každá zo zmluvných strán má právo na náhradu škody spôsobenú zavineným porušením povinností druhou zmluvnou stranou.
5. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
6. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že si nebudú vracaať už poskytnuté plnenia a najneskôr do 14 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy sa dohodnú na vysporiadaní svojich záväzkov.
7. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručuje sa doporučene s doručenkou do vlastných rúk na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú adresu písomne oznámenú zmluvnou stranou skôr, než oprávnená strana odoslala odstúpenie od zmluvy.

Článok 6 **Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomne po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
2. Vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného a Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
4. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) z.č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
6. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s predmetom plnenia podľa tejto zmluvy, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a sú v plnom rozsahu platné, pokiaľ nie sú v rozpore s touto zmluvou.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží partner.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, a že táto bola uzatvorená slobodne, vážne, zrozumiteľne a bez nátlaku.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa.....

Partner

Rozhlas a televízia Slovenska

.....
Ing. Marcel Para
konateľ

.....
PhDr. Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ

MP – Media Production, s. r. o. – Továrenská 4, 811 09 Bratislava

Služba: **Dodanie techniky a personálu na zabezpečenie livestreamu a záznamu z galavečera RHA**

Podujatie: **Radio Head Awards (RHA)**

Dátum, miesto: **15. marec 2019, AXA aréna NTC, Bratislava**

MP – Media Production, s. r. o zabezpečí:

- dodanie piatich kamier a jednej GoPro kamery s potrebnou kabelážou
- 4x kameraman
- strižňu s obsluhou
- počítač na publikovanie jinglov na LED stenu s obsluhou
- dodanie streamingového servera s obsluhou na zabezpečenie prenosu na internet (livestreamu)
- nahrávanie podujatia
- dodanie iFrame kódu pre radiofm.sk a jeho partnerov

Cena služby: 2.900,- EUR bez DPH

RTVS zabezpečí:

- súhlasy umelcov
- garantovanú internetovú konektivitu minimálne 10 mbit/s upload v NTC
- zázemie/priestor pre techniku v NTC
- 12x vstup na podujatie

V Bratislave, 4.3.2019

Kontakt: Robert Meder,